

Geräteübersicht
Description de l'appareil
Descrizione dell'apparecchio

Werkzeugleiste
Barre d'outils
Barra degli strumenti

Schrauben und Dübel
Vis et chevilles
Viti e tasselli

5x

10x

8 x 35 mm
5 x 30 mm

Gerät vollständig unpacken. Verpackung ordnungsgemäss entsorgen. Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.
Déballer complètement l'appareil. Éliminer l'emballage de manière appropriée. Le matériel d'emballage n'est pas un jouet et ne doit pas être laissé entre les mains des enfants.
Disimballare completamente il dispositivo. Smaltire correttamente l'imballaggio. Il materiale dell'imballaggio non è un giocattolo e non deve essere consegnato ai bambini.

Installation
Installation
Installazione

1

430 mm

2

3

4

Zuerst Sicherheitshinweise lesen
Lire d'abord les consignes de sécurité
Leggere prima le istruzioni di sicurezza

Starker Magnet: Montage und Arbeitsbereich ist sauber und frei von Metallgegenständen zu halten, die unerwartet angezogen werden könnten
Aimant puissant : Le montage et la zone de travail doivent rester propres et exempts d'objets métalliques qui pourraient être attirés de manière inattendue
Magnete forte: L'area di montaggio e di lavoro deve essere mantenuta pulita e priva di oggetti metallici che potrebbero essere attratti inaspettatamente.

Position wählen und anzeichnen
Choisir la position et la marquer
Scegliere la posizione e contrassegnarla

• Eine tragfähige, stabile Wand oder Oberfläche wählen
Choisir un mur ou une surface solide et stable

• Scegliere una parete o una superficie solida e stabile

! Sicherstellen, dass keine Strom- oder Wasserleitungen in der Wand verlaufen
S'assurer qu'aucune conduite d'eau ou d'électricité ne passe dans le mur

• Assicurarsi che non vi siano tubi dell'acqua o dell'elettricità che attraversano la parete

Löcher bohren
Percer les trous
Praticare i fori

Schutzbrille tragen und richtiges Werkzeug verwenden
Porter des lunettes de protection et utiliser les bons outils
Indossare occhiali protettivi e utilizzare gli strumenti giusti

Ø 8 mm

Bei der Installation an Betonwänden oder Wände mit ähnlicher Struktur: Löcher für Dübel bohren und Dübel einsetzen
En cas d'installation sur des murs en béton ou des murs de structure similaire : Percer des trous pour les chevilles et insérer les chevilles
Per l'installazione su pareti in cemento o con struttura simile: Praticare i fori per i tasselli e inserire i tasselli.

Magnetleiste festschrauben
Visser la barre magnétique
Avvitare la banda magnetica

Tipp: Schrauben vorerst nur leicht festziehen, um die Werkzeugleiste auszurichten
Conseil : ne pas trop serrer les vis pour aligner la barre d'outils
Suggerimento: non serrare eccessivamente le viti per allineare la barra degli strumenti.

Festen Sitz überprüfen
Vérifier la fixation sécurisée
Vérifier la fixation sécurisée

Anwendungstipps
Conseils d'utilisation
Suggerimenti per l'applicazione

Schwere oder grosse Werkzeuge möglichst mittig oder gleichmässig verteilt aufhängen
Suspendre les outils lourds ou de grande taille si possible au centre ou répartis de manière uniforme
Gli utensili pesanti o di grandi dimensioni devono essere appesi al centro o distribuiti in modo uniforme, se possibile

Werkzeuge langsam und vorsichtig auf der Leiste aufhängen. Quetschgefahr von Fingern und Haut
Suspendre les outils lentement et avec précaution sur la barre. Risque d'écrasement des doigts et de la peau
Appendere gli attrezzi lentamente e con attenzione alla barra. Rischio di schiacciamento delle dita e della pelle

Werkzeuge gerade von der Leiste abziehen
Retirer les outils de la barre en ligne droite
Estrarre gli strumenti direttamente dalla barra

Spitz und scharfkantige Werkzeuge wie z.B. Stechbeitel, Scheren, Schraubenzieher dürfen nicht aufgehängt werden
Les outils pointus et tranchants, par exemple les couteaux, ciseaux à bois, ciseaux, tournevis, ne doivent pas être suspendus
Gli utensili affilati come coltelli, scalpelli, forbici e cacciaviti non devono essere appesi

Reinigung
Nettoyage
Pulizia

Staub, Schmutz und Metallspäne mit einem befeuchteten Lappen abwischen
Essuyer la poussière, la saleté et les copeaux de métal avec un chiffon humidifié
Eliminare polvere, sporco e trucioli metallici con un panno umido

! Keine scheuernde Mittel verwenden
Ne pas utiliser de produits abrasifs

• Non utilizzare prodotti abrasivi

! Werkzeugleiste abtrocknen, um eine Rostbildung vorzubeugen
Sécher la barre d'outils pour éviter la formation de rouille
Asciugatura della barra degli strumenti per evitare la formazione di ruggine

Technische Angaben
Caractéristiques techniques
Dati tecnici

Magnetkraft
Force magnétique
Forza magnetica

1360-1480 Gauss

Max. Haltekraft
Force de maintien max.
Forza di tenuta mas.

500 g

Abmessung
Dimensions
Dimensioni

457 x 25 mm

Entsorgung/Umweltschutz
Elimination/Protection de l'environnement
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAfU.
Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.
Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati. Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAfU.

Sicherheitshinweise

Consignes de sécurité

Istruzioni di sicurezza

Nutzen Sie die Werkzeugleiste ausschliesslich zum Aufhängen von geeigneten Metall-Werkzeugen. Utilisez la barre à outils exclusivement pour le stockage d’outils métalliques appropriés. Utilizzare la barra portattrezzi esclusivamente per la conservazione di utensili metallici idonei.

Wird die Werkzeugleiste zweckentfremdet, falsch bedient, modifiziert oder nicht fachgerecht repariert, wird keine Haftung für auftretende Schäden übernommen. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d’une utilisation inappropriée, d’une mauvaise manipulation, d’une modification ou d’une réparation non conforme. Dans ce cas, la garantie sera annulée. Non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio, da un errato utilizzo, da modifiche o da riparazioni non conformi. In tal caso, la garanzia decade. Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt. L’appareil n’est pas destiné à un usage professionnel. Il dispositivo non è destinato all’uso professionale.

Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Dieses Produkt ist bei richtiger Anwendung absolut sicher und haltbar. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Ce produit est absolument sûr et durable s’il est utilisé correctement. Une utilisation fiable n’est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d’utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d’utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l’emballage d’origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l’avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Questo prodotto è assolutamente sicuro e durevole se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l’uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l’uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l’eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro daretela vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

5 Jahre Garantie für Gerät

5 ans garantie sur l’appareil

5 anni garanzia per l’apparecchio

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. Ausgenommen Verschleissteile. La garantie prend effet le jour de l’achat d’un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie. Les pièces d’usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garanzia decorre dall’acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo. Eccetto le parti usurate.

Vertrieb

Distribution

Distribuzione

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landi.ch

Halten Sie elektronische oder mechanische Geräte wie z.B. Handy, Kreditkarten, Uhren und Datenträger von der Magnetleiste fern, da der Magnet diese stören, beschädigen oder zerstören kann. Éloignez les appareils électroniques ou mécaniques tels que les téléphones portables, cartes de crédit, montres et supports de données de la barre magnétique, car l’aimant peut les perturber, les endommager ou les détruire. Tenere lontano dalla barra magnetica dispositivi elettronici o meccanici come telefoni cellulari, carte di credito, orologi e supporti di dati, poiché il magnete potrebbe interferire, danneggiare o distruggere tali dispositivi.

Personen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten sollten vor der Nutzung oder Nähe zur magnetischen Werkzeugleiste ihren Arzt konsultieren. Les personnes portant un stimulateur cardiaque ou d’autres dispositifs médicaux doivent consulter leur médecin avant d’utiliser ou de s’approcher de la barre magnétique à outils. Le persone con pacemaker o altri dispositivi medici dovrebbero consultare il proprio medico prima di utilizzare o avvicinarsi alla barra magnetica portattrezzi.

Stellen Sie sich nicht direkt unter die Werkzeugleiste und lagern Sie sie nicht über häufig genutzten Sitzplätzen. Falls ein schweres Werkzeug sich löst und herunterfällt, könnte es Verletzungen oder Schäden verursachen. Ne vous placez pas directement sous la barre à outils et ne la montez pas au-dessus de sièges fréquemment utilisés. Si un outil lourd se détache et tombe, il pourrait causer des blessures ou des dommages. Non posizionarsi direttamente sotto la barra portattrezzi e non installarla sopra posti a sedere frequentemente utilizzati. Se un utensile pesante si stacca e cade, potrebbe causare lesioni o danni.

Montieren Sie die Leiste ausserhalb der Reichweite von Kindern oder beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe der Leiste, um Verletzungen durch Werkzeuge oder Magnete zu verhindern. Installez la barre hors de portée des enfants ou surveillez-les lorsqu’ils se trouvent à proximité afin d’éviter tout risque de blessure causé par les outils ou les aimants. Montare la barra fuori dalla portata dei bambini o sorvegliarli quando sono nelle vicinanze per evitare infortuni causati dagli utensili o dai magneti.

Nur einwandfreie und gut fixierte Werkzeugleiste verwenden. Beschädigungen oder eine lose Befestigung muss vor dem Gebrauch behoben werden. Utilisez uniquement une barre à outils en parfait état et bien fixée. Tout dommage ou fixation lâche doit être corrigé avant utilisation. Utilizzare solo una barra portattrezzi integra e ben fissata. Eventuali danni o fissaggi allentati devono essere corretti prima dell’uso.

Nur originale, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden. Utilisez uniquement des accessoires d’origine approuvés par LANDI. Utilizzare solo accessori originali approvati da LANDI.

Gebrauchsanweisung

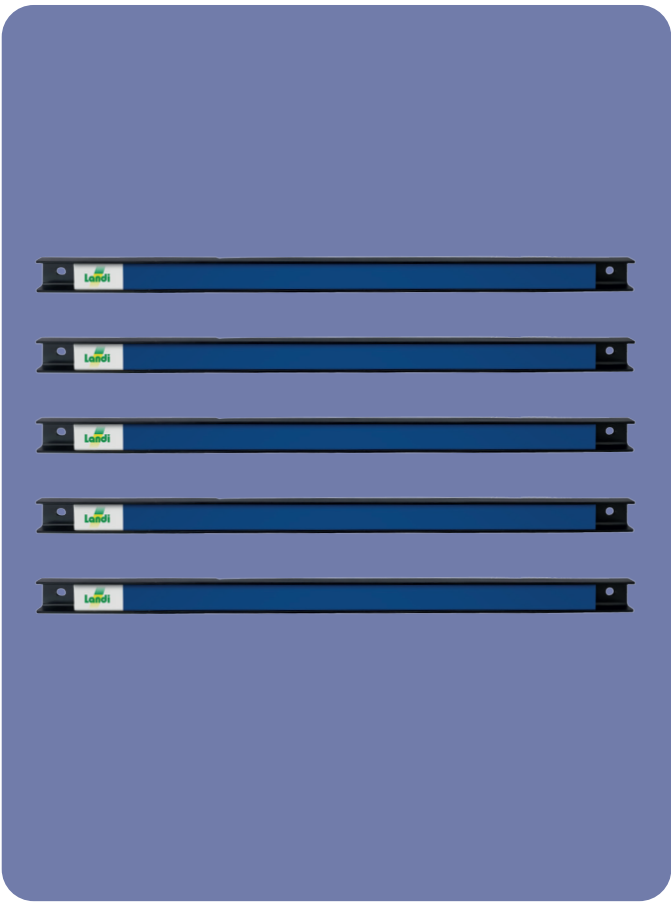
Mode d’emploi

Istruzioni per l’uso

DE Werkzeugleiste magnetisch

FR Barre d’outils magnétique

IT Barra degli strumenti magnetica



Art. Nr. 66642.01
101725